



LEIGH SALGADO

FORBIDDEN ENCOUNTER: EROTICA AND RELIGION MEET

ARTIST'S STATEMENT

A conversation with a psychic about St. Francis, a re-watching of an over-the-top, hippie movie called "Brother Sun, Sister Moon" and a week spent at St. Andrew's Abby going to daily Mass, Lauds, Vespers, and Compline. These events resulted in my reading about St. Clare and St. Francis and being awed at their utter devotion, submission and commitment to the Divine. Out of the rejection and repudiation of the body came an erotic-like, ecstatic love for the Divine, which interested me. These artworks attempt to deal with space where the physical and spiritual and erotic and religious meet.

The artist used a wood burning tool to form lines and shapes, leaving some area of wood exposed and using oil painting in other areas.

ABOUT THE ARTIST'S WORK

A painting is a body equivalent. I like the physicality of a painting, the structure itself, the experience of the mark marking and the perceptual implications of the imagery. That is why my paintings have abstract elements and representation. I also use motifs, which imply different spaces, i.e. a chain, a link, a fence, and a lace. There is the space on the surface and the space in the front of it and which exists through the openings. There is the shared space where they all mix, co-mingle and integrate into one space. I think of the body in the same way. The skin is a permeable membrane which encapsulates an inner space and exists within an outer space and through this skin the two spaces meet and stretch into each other. A painting represents the meeting of the body and psyche, I mean the unseen world which exists all around us within us but must be represented metaphorically because our bodily senses cannot grasp it literally. ★

ENCUENTRO PROHIBIDO: DONDE LA ERÓTICA Y LA RELIGIÓN SE ENCUENTRAN

Una conversación acerca de San Francis con un psíquico, la exhibición de la película de apariencia "hippie" llamada "Hermano Sol, Hermana Luna" y una semana en la Abadía de San Andrés asistiendo a las misas diarias, escuchando las alabanzas, y las vísperas. Estos eventos resultaron de mi lectura acerca de Santa Clara y San Francis y al serle frente a su devoción, su actitud sumisa y su compromiso a lo divino. Al repudiar el cuerpo, me interesó el estado erótico y el amor por lo divino. Estas piezas de arte tratan de lidiar con un espacio donde lo físico y lo espiritual así como lo erótico y lo religioso se reúnen.

La artista uso una herramienta de madera para formar líneas y formas, dejando algunas áreas de madera expuestas y usando pinturas de aceite en otras áreas.

ACERCA DEL TRABAJO DE LA ARTISTA

Una pintura es un cuerpo equivalente. Me gusta lo físico de una pintura, la estructura, la experiencia de marcar y la lo que implica el crear imágenes. Es por eso que mis pinturas tienen elementos abstractos y de representación. También utilizo mosaicos, los cuales presentan diferentes espacios como por ejemplo una cadena, un listón, etc. Hay un espacio entre la superficie y el espacio después de esta. Hay un espacio mayor donde todos se reúnen, se juntan, y se integran. Así es como veo el cuerpo. La piel es una membrana permeable la cual encierra un espacio interior y existe dentro de otro mas grande y a través de esta piel, los dos espacio se reúnen y se estiran. Una pintura representa el encuentro entre el cuerpo y la psiquis, es decir, el mundo que no ha sido visto aun, el cual existe entre nosotros pero tiene que ser representado metafóricamente por nuestros 5 sentidos pero en una forma abstracta. ★